

Чернівецький національний університет імені Юрія Федъковича

(повне найменування закладу вищої освіти)

факультет іноземних мов

(назва інституту/факультету)

Кафедра _англійської мови

(назва кафедри)

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

Sociocultural Competence of a Foreign Language Teacher at a Secondary School

вибіркова

Освітньо-професійна програма _____ «Англійська мова і література та друга іноземна мова»

Спеціальність _____ 014 «Середня освіта» _____

Галузь знань _____ 01 «Освіта/ Педагогіка» _____

Рівень вищої освіти _____ другий (магістерський) рівень вищої освіти

факультет іноземних мов

Мова навчання __ англійська мова _____

Розробники: доцент кафедри англійської мови, к. пед. н., доц. Шиба А.В.

Профайл викладача: http://english.chnu.edu.ua/?page_id=8&lang=uk

Контактний тел. +38037584869

E-mail: a.shyba@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle

Консультації за попередньою домовленістю.

1. Анонтація дисципліни (призначення навчальної дисципліни).

«Соціокультурна компетентність вчителя іноземної мови в ЗЗСО» - є вибірковою дисципліною, що входить до освітньо-професійної програми «Англійська мова та зарубіжна література», другого (магістерського) рівня вищої освіти, за спеціальністю 014 «Середня освіта», галузі знань 01 «Освіта/ Педагогіка». Дано дисципліна є важливою складовою підготовки ерудованого конкурентоспроможного фахівця, сприяє формуванню методичної компетентності майбутнього вчителя.

2. Мета навчальної дисципліни:

Формування професійної компетентності вчителя, приділяючи особливу увагу умінням організовувати і здійснювати навчання іноземної мови в ЗЗСО на виявляючи повагу до національної культури, усвідомлюючи багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження.

3. Пререквізити: основна іноземна мова, педагогіка, методика навчання іноземної мови в ЗСО

4. Результати навчання:

ЗК1. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК3. Здатність планувати та управляти освітньою діяльністю, забезпечувати та оцінювати якість виконуваних робіт.

ЗК4. Здатність виявляти та вирішувати проблеми у сфері професійної діяльності, бути критичним і самокритичним.

ЗК6. Здатність розробляти та презентувати освітні проекти, управляти ними та мотивувати виконавців на досягнення спільної мети.

ЗК7. Здатність здійснювати науково-педагогічні дослідження, прогнозувати та презентувати їх результати.

ФК1. Здатність до поглиблення знань і розуміння предметної області та професійної діяльності.

ФК2. Здатність використовувати інновації у професійній діяльності.

ФК3. Здатність здійснювати моніторинг власної педагогічної діяльності і визначати потреби, перспективи та наявні ресурси для професійного розвитку впродовж життя.

ФК4. Здатність до моделювання змісту навчання, формування в учнів ключових компетентностей та здійснення інтегрованого навчання.

ФК5. Здатність використовувати ефективні шляхи мотивації учнів до саморозвитку, спрямовувати їх на прогрес і формувати у них обґрунтовану позитивну самооцінку.

ФК6. Здатність до конструктивної та безпечної взаємодії з учасниками освітнього процесу.

Компетентності предметних спеціальностей (ПК)

ПК1. Здатність проєктувати безпечне освітнє середовище, освітні програми й індивідуальні освітні маршрути учнів з іноземної мови та зарубіжної літератури.

ПК2. Здатність здійснювати науково-педагогічне спілкування у філологічній галузі, планувати і проводити навчальні заняття та виховні заходи з іноземної мови та зарубіжної літератури у закладах середньої та вищої освіти, в тому числі за умов дистанційного та змішаного навчання.

ПК6. Здатність володіти технологіями навчання іноземної мови і літератури, використовувати різноманітні методи і прийоми навчання іноземної мови та зарубіжної літератури в закладах середньої та вищої освіти, оцінювати їх ефективність і розробляти шляхи їх удосконалення.

ПК7. Здатність проєктувати форми та методи контролю якості освіти, здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу, обирати та розробляти ефективні види контрольно-вимірювальних матеріалів.

Додаткові Професійні компетентності:

ПК 8. Психологічна компетентність (Б1):

- здатність визначати і враховувати в освітньому процесі індивідуальні та інші індивідуальні особливості учнів; (Б1.1)

- здатність використовувати стратегії роботи, які сприяють розвитку їхньої позитивної самооцінки, я-ідентичності; (Б1.2)
- здатність формувати мотивацію учнів та організовувати їхню пізнавальну діяльність; (Б1.3)
- здатність формувати спільноту учнів, у якій кожен відчуває себе її частиною. (Б1.4)

**Програмні результати навчання (РН),
спільні для всіх предметних спеціальностей**

РН1. Демонструє вміння застосовувати знання з психології, педагогіки, фундаментальних і прикладних наук (відповідно до предметної спеціальності) у практичних ситуаціях здійснення освітньої діяльності, поглиблює знання з предметної області.

РН2. Демонструє вміння використовувати цифрові освітні ресурси, інформаційні та комунікаційні технології для пошуку, обробки та обміну інформацією у професійній діяльності, презентації власних та спільних результатів, реалізації дистанційного та змішаного навчання тощо.

РН3. Називає і описує основні принципи, функції, сучасні форми та методи управління освітньої діяльності, демонструє вміння планувати й управляти освітньою діяльністю, забезпечувати та оцінювати її якість.

РН 4. Формулює наявні проблеми у сфері освітньої діяльності, демонструє навички їх критичного аналізу, генерує нові ідеї, аргументує можливі шляхи їх вирішення та критично оцінює їх спроможність.

РН5. Описує методику розробки освітніх проектів, пояснює зміст та призначення їх етапів, аналізує спроможність управління процесом їх впровадження, прогнозує очікувані результати.

РН7. Визначає, аналізує та характеризує педагогічні інновації, демонструє вміння їх практичного застосування у професійній діяльності.

РН8. Описує показники якості педагогічної діяльності, аналізує можливі впливи на них внутрішніх і зовнішніх чинників, визначає індивідуальні професійні потреби, шляхи покращення власної педагогічної майстерності, обирає ресурси для професійного розвитку впродовж життя.

РН9. Демонструє уміння класифікувати, упорядковувати і узагальнювати навчальний матеріал відповідно до умов навчального процесу, потреб формування ключових компетентностей та інтегрованого навчання.

РН10. Називає і аналізує шляхи мотивації учнів до саморозвитку, демонструє вміння розробляти план практичної реалізації для формування адекватної позитивної самооцінки й я-ідентичності.

РН11. Демонструє уміння забезпечувати конструктивну та безпечну взаємодію з учасниками освітнього процесу.

РН13. Демонструє здатність діяти автономно і в команді.

ПРН3. Обирає методи і прийоми навчання іноземної мови і зарубіжної літератури і контролю навчальних досягнень учнів відповідно до цілей і завдань освітнього процесу; оцінює навчальні матеріали та адаптує їх до конкретного освітянського контексту, створює навчально-методичне забезпечення для проведення занять з іноземної мови і зарубіжної літератури.

ПРН7. Демонструє рівень загальнотеоретичної та професійної підготовки з іноземної мови і зарубіжної літератури та методики їх навчання, уміння збирати наукову інформацію з тематики дослідження, використовуючи різні джерела інформації, формулювати цілі та завдання і вибрати відповідні методи дослідження, в тому числі й емпіричні; здійснює самостійний науковий пошук для оптимізації процесу навчання іноземної мови і зарубіжної літератури в конкретному освітянському контексті

ПРН 8. Планувати і здійснювати освітній процес з урахуванням індивідуальних особливостей учнів (вік, здібності, інтереси, потреби, мотивація, можливості, досвід тощо);

складати (брати участь у складанні) індивідуальної програми розвитку та/або індивідуального навчального плану учня (за потреби), іншим чином сприяти формуванню індивідуальної освітньої траекторії учнів. (Б1.1)

ПРН 9. Знати і уміти використовувати основні умови, стратегії, методи роботи, навчальні матеріали, що сприяють формуванню позитивної самооцінки учнів, розвитку їх пізнавальної діяльності, формуванню мотивації та заохоченню учнів до ефективної взаємодії під час навчання (Б1.2, Б 1.3, Б1.4))

5. Опис навчальної дисципліни

5.1. Дидактична карта навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	усього	денна форма					усього	заочна форма					
		у тому числі						у тому числі					
1	2	3	4	5	лаб	інд	с.р.	8	9	10	11	12	13
Теми навчальних занять	Змістовий модуль 1. Позакласна діяльність в навчально-виховному процесі школи												
Тема 1. Defining sociocultural competence		2					6		1				10
Тема 2. The role of SCC in foreign language learning		3					10		1				10
Тема 3. The levels of SC awareness .		2					10		1				10
Тема4. The main types of instruction activities in SCC formation		2					10		1				10
Разом за ЗМ1		9					36		4				40
Теми навчальних занять	Змістовий модуль 2. (Назва)												
Тема 5. Lingual sociocultural competence formation while teaching reading and listening		2					8		1				12
Тема 6. Lingual		2					8		1				10

sociocultural competence formation while teaching writing										
Тема 7. Lingual sociocultural competence formation while teaching speaking		2			8		1			10
Тема 8. Assessing students' SCC		3			8		1			10
Разом за ЗМ 2		9			32		4			42
Усього годин		18			60		8			82

3.2.1. Теми семінарських або практичних, або лабораторних занять

3.2.2. Тематика індивідуальних завдань

№	Назва теми
1	Life of youth in Great Britain
2	Life of youth in the USA
3	Political system in the USA.
4	Political system in the United Kingdom of Great Britain
5	Royal family of the United Kingdom of Great Britain
6	Political system in Canada
7	Flora and fauna of Australia and New Zealand

5.2. Зміст завдань для самостійної роботи

№	Назва теми
1	Lingual sociocultural competence of the teacher
2	Teaching phraseological units to the students
3	Sociocultural competence at a primary school
4	Sociocultural competence at a secondary school
5	Sociocultural competence at a high school
6	SCC formation while teaching grammar
7	SCC formation while teaching vocabulary

Назва теми	Кількість годин (денне)	Кількість годин (заочне)

	відділення)	відділення)
Тема 1. Lingual sociocultural competence of the teacher	5	10
Тема 2. Teaching phraseological units to the students.	10	10
Тема 3. Sociocultural competence at a primary school	10	10
Тема 4. Sociocultural competence at a secondary school	5	10
Тема 5. Sociocultural competence at a high school	5	10
Тема 6. SCC formation while teaching grammar	5	10
Тема 7. SCC formation while teaching vocabulary.	10	10
Тема 8. SCC formation at the lessons of foreign literature	10	12
Усього годин:	60	82

* ІНДЗ – для змістового модуля, або в цілому для навчальної дисципліни за рішенням кафедри (викладача).

7. Контроль та оцінювання результатів навчальних досягнень студентів з навчальної дисципліни

Види та форми контролю

Контрольні заходи включають поточний та підсумковий контроль знань студента. Поточний контроль здійснюється під час проведення лекційних занять, семінарських занять, самостійної роботи і має на меті перевірку рівня підготовленості студента до виконання конкретної роботи (усне фронтальне та індивідуальне опитування, письмові контрольні роботи (тестування); оцінювання виконаних творчих завдань у аудиторному режимі, рефератів, презентацій, проектів). Підсумковий контроль проводиться з метою оцінки результатів навчання на завершальному етапі (екзамен).

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути:

- контрольні роботи;
- проекти;
- реферати;
- презентації результатів виконаних завдань та досліджень;
- студентські презентації та виступи на наукових заходах.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна кількість балів, яку студент може отримати у процесі вивчення дисципліни протягом семестру, становить 100 балів, з яких 60 балів студент набирає за поточні види контролю і 40 балів під час підсумкового виду контролю (іспиту).

Кількість балів за кожну тему виводиться із суми поточних видів контролю (за виступи на семінарських заняттях, виконання тестових завдань, підготовку рефератів). Кількість балів за модуль дорівнює сумі балів, отриманих за теми даного модуля. Максимальна кількість балів складає: за 1 модуль – 30 балів; за 2 модуль – 30 балів.

Студент, який набрав протягом нормативного терміну вивчення дисципліни 60 балів та виконав навантаження за всіма кредитами, має можливість не складати іспит і отримати набрану кількість балів як підсумкову оцінку або складати іспит з метою підвищення свого рейтингу за даною навчальною дисципліною. Якщо студент набрав менше 30 балів, він не допускається до складання іспиту чи заліку.

Усні відповіді під час поточного контролю оцінюються за такими критеріями:

- Відповідність змісту
- Повнота і грунтовність викладу
- Термінологічна коректність
- Точність виконання практичного завдання

Підсумкова оцінка за навчальну дисципліну, з якої складається іспит, виводиться з суми балів поточного контролю за модулями (до 60 балів) та модуля-контролю (екзамену). Максимальна кількість балів, яку студент може отримати у ході підсумкового контролю

становить 40 балів – по 10 балів за відповідь на кожне теоретичне питання екзаменаційного білету та 20 балів – за практичне питання.

Відповідно на питання №1 та №2 у кожному з екзаменаційних білетів передбачають демонстрацію теоретичних знань студентів з дисципліни. Оцінювання відповідей на ці питання здійснюється за спільними критеріями.

Критерії та параметри оцінювання відповідей на питання №1 і №2

Бали	Характеристика відповіді
10	студент вичерпно висвітлює теоретично питання; чітко і конкретно висловлює головні моменти, наводить адекватні і різноманітні приклади; логічно обґрунтовано і структурно правильно буде відповідь
9-8	студент достатньо повно висвітлює теоретичне питання; правильно виокремлює головні моменти; наводить необхідні приклади; логічно обґрунтовано і структурно правильно буде відповідь, проте у мовленні студента виявлено 1-3 помилки
7-6	студент неповно висвітлює теоретичне питання; не акцентує увагу на головних моментах; наводить недостатню кількість прикладів; нелогічно і структурно неправильно буде відповідь; у мовленні студента виявлено 4-7 помилок
5-3	студент частково і недостатньо висвітлює теоретичне питання; не акцентує увагу на головних моментах; наводить недостатню кількість прикладів; нелогічно і структурно неправильно буде відповідь; у мовленні студента виявлено 9-10 помилок
2-0	студент частково і недостатньо висвітлює теоретичне питання; викладає недостатній для висвітлення теми обсяг теоретичних положень; не виокремлює головні думки; нелогічно і структурно неправильно буде відповідь; у мовленні студента виявлено 11-12 помилок

Відповідь на питання №3 має практичний характер та передбачає демонстрацію реалізацію умінь і навичок, вивчених у рамках курсу теоретичних положень, при вирішенні різних типів практичних завдань. Оцінюється в 20 балів.

Бали	Характеристика відповіді
20-16	студент абсолютно правильно виконує практичне завдання з урахуванням вимог поставлених до нього; демонструє високий рівень професійної компетенції (реалізації основних теоретичних положень, методичної, лінгвістичної, комунікативної та соціокультурної компетенцій) при виконанні завдання; виокремлює головні моменти, наводить адекватні різноманітні приклади позакласних заходів; логічно обґрунтовано і структурно правильно буде відповідь, мовлення студента безпомилкове
17-13	студент у цілому правильно та повно виконує практичне завдання з урахуванням вимог поставлених до нього; демонструє хороший рівень професійної компетенції (реалізації основних теоретичних положень, методичної, лінгвістичної, комунікативної та соціокультурної компетенцій) при виконанні завдання; коректно визначає етапи проведення позакласних заходів; правильно виокремлює головні моменти, наводить необхідні приклади; логічно і структурно правильно буде відповідь, проте відповідь має незначні неточності та помилки
12-9	студент неповно, але в цілому правильно виконує практичне завдання з урахуванням вимог поставлених до нього; демонструє дещо недостатній рівень професійної компетенції (реалізації основних теоретичних положень, методичної, лінгвістичної, комунікативної та соціокультурної компетенцій) при виконанні завдання; не завжди правильно визначає хід та специфіку позакласних заходів; не акцентує увагу на головних моментах, наводить недостатню кількість прикладів; дещо неправильно вживає лексико-граматичні структури; нелогічно і структурно неправильно буде відповідь, відповідь має незначні та значні неточності та помилки
6-3	студент частково виконує практичне завдання і не враховує вимоги поставлені до нього; демонструє недостатній рівень професійної компетенції (реалізації основних теоретичних положень, методичної, лінгвістичної, комунікативної та соціокультурної компетенцій) при виконанні завдання; не завжди правильно

	визначає хід та специфіку проведення позакласних заходів; не акцентує увагу на головних моментах, наводить недостатню кількість прикладів; вживає неправильні лексико-граматичні структури; нелогічно і структурно неправильно буде відповідь; у відповіді студента виявлено значні неточності та помилки
3-0	студент неправильно виконує практичне завдання і не враховує вимоги поставлені до нього; демонструє низький рівень професійної компетенції (реалізації основних теоретичних положень, методичної, лінгвістичної, комунікативної та соціокультурної компетенцій) при виконанні завдання; неправильно визначає хід та специфіку проведення позакласних заходів; не акцентує увагу на головних моментах, не наводить приклади; вживає неправильні лексико-граматичні структури; нелогічно і структурно неправильно буде відповідь; у відповіді студента виявлено велику кількість значних неточностей та помилок

**Розподіл балів, які отримують студенти
Для прикладу (іспит)**

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)										Кількість балів (екзамен)	Сумарна к-ть балів
Змістовий модуль №1					Змістовий модуль № 2						
T1	T2	T3	T4		T1	T2	T3	T4		40	100
10	10	10	10		1 0	10	10	10			

T1, T2 ... T4 – теми змістових модулів.

Залікові питання:

1. Defining sociocultural competence
2. The role of SCC in foreign language learning
3. SCC formation on various levels at a secondary school
4. The main types of instruction activities in SCC formation
5. Sociocultural competence formation while teaching reading
6. Sociocultural competence formation while teaching listening
7. Sociocultural competence formation while teaching writing
8. Sociocultural competence formation while teaching speaking
9. Assessing students' sociocultural competence
10. Lingual sociocultural competence of the teacher
11. Sociocultural competence formation while developing language competences
12. Teaching phraseological units to the students
13. The role of the foreign literature in the process of SCC formation

Визнання результатів навчання, здобутих у неформальній освіті

Згідно з «[Положенням про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання \(здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти, в системі формальної освіти\)](#) у Чернівецькому національному університеті імені Юрія Федьковича (протокол №10 від 28 жовтня 2019 року)» та згідно рішення кафедри англійської мови про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти (протокол №11 від 17.11.2020), під час проходження курсу «Технології викладання фахової дисципліни» визнаються результати навчання студентів, отримані у неформальній освіті, з можливим перезарахуванням :

- тем/теми змістових модулів, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширяють тему / теми змістових модулів;
- індивідуального завдання, якщо отримані у неформальній освіті знання відповідають загальному спрямуванню дисципліни;
- тем / теми семінарських занять, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширяють тему / теми семінарських занять;
- тем / теми самостійної роботи, які співвідносні за змістовим наповненням до знань, отриманих шляхом неформальної освіти; якщо отримані в неформальній освіті знання поглиблюють і розширяють тему / теми самостійної роботи.

Для визнання й перезарахування знань, отриманих у неформальній освіті, студенту слід представити сертифікат, що підтверджує здобуття знань у неформальній освіті.

Шляхи здобуття знань у неформальній освіті:

- тренінги,
- освітні й практичні курси (в тому числі он-лайн),
- семінари й вебінари (в тому числі он-лайн),
- літні /зимові школи тощо.

9. Рекомендована література

1. Державний освітній стандарт з іноземної мови / Керівн. автор. Колективу С.Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 1998.- 32 с.
2. Методика навчання іноземних мов у середніх навчальних закладах: Підручник. Вид. 2-е, випр.. і перероб. / Кол. авторів під керівн. С .Ю. Ніколаєвої. – Київ.: Ленвіт, 2002. – 328 с.
3. Пономарьова Ю.А. Урок-вікторина «Знавець Сполученого Королівства» у старшій школі / Ю.А. Пономарьова // Іноземні мови. – № 4, 2002. – С. 58
4. Шахрайчук Т.Є., Чала Ю.М. Сценарій новорічного свята англійською мовою “Winter holidays in different countries” / Т.Є. Шахрайчук, Ю.М. Чала // Іноземні мови. – № 4, 2012. – С. 66
5. Borg S. Learner Autonomy : English language teachers' beliefs and practices. – University of Leeds, 1995. – 50 p.
6. Harmer J. The practice of English language teaching. – Longman, 2007. – 386 p.
7. Krashen S. Second Language acquisition and second language learning. – University of Southern California, 1981. – 154 p.
8. Lewis M., Hill J. Practical techniques. – Hove, 1992. – 133 p.
9. W. Ponny. A Course in Language Teaching. Cambridge: CUP, 2006. – 375 p.
10. Richards J.C., Rodgers T.C. Approaches & Methods in Language Teaching: a Description & Analysis. – Cambridge: CUP, 1991 p.
11. Stern H.H. Fundamental Concepts of Language Teaching. – Oxford: OUP, 1996. – 582 p.
12. Shyba A. Students' sociocultural competence formation during extra-curricular activities / Alona Shyba // Scientific Bulletin of Uzhhorod University. Series: «Pedagogy. Social Work». Issue 1 (42) ' 2018. – Pp. 272 – 275.

Інформаційні ресурси

1. Дичківська І. М. Інноваційні педагогічні технології [Електронний ресурс] : навчальний посібник / І. М. Дичківська. – К. : Академвидав, 2004. – Режим доступу : http://ebk.net.ua/Book/pedagogics/dichkivska_ipt/part1/114.htm
2. Association for Educational Communications and Technology (2008). Definition. In A. Januszewski and M. Molenda (Eds.), Educational Technology: A definition with commentary. New York: Lawrence Erlbaum Associates [Electronic resource]. – Access mode: <http://cjlt.csj.ualberta.ca/index.php/cjlt/article/view/527/260>
3. McClelland D. Testing for Competence Rather Than for Intelligence [Electronic resource] / David C. McClelland. – Access mode: www.lichaoping.com/wp-content/ap7301001.pdf.
4. «Світ філолога» »: навчально-методичний портал для вчителя зарубіжної літератури. URL: <https://svitfilologa.com.ua/>